

iNEW AMICI!

Spielregeln
&
Mini-Atlas



iNEW AMICI!

Regole del gioco
&
Mini-Atlante



SPIELREGELN

Jeder Spieler wählt ein Niveau:

Gelbe Karten = Anfänger Orange Karten = Fortgeschrittene

HEIMATRUNDE

Du würfelst, der Spieler rechts von dir zieht die entsprechende Karte und liest dir den italienischen Text laut vor.



Sprachkarten

Diese werden ins Deutsche übersetzt.



Quiz- und Rollenspielkarten

Quizkarten: Sie werden in der Muttersprache des Spielers vorgelesen und beantwortet.

Rollenspielkarten: Hier ist improvisieren mit einem Partner in der Fremdsprache gefordert. Der Partner soll u.a. zuhören, darf aber auch mitmachen. Deine Mitspieler entscheiden, ob du mit deiner Phantasie und Kreativität die Karte gewonnen hast.

Richtige Antwort

Du hast die Karte gewonnen! Behalte sie und würfelle noch einmal. Merke! Nur einen Extrawurf.

Falsche Antwort

Die Karte wird laut vorgelesen und herumgegeben, so dass jeder Spieler sie lesen kann. Dann wird sie auf ihren Stapel zurückgelegt.

Weiter mit dem nächsten Spieler!

Wenn du 7 Karten gewonnen hast, lege

- die Sprachkarten auf die jeweiligen Stapel,
- die Quiz- und Rollenspielkarten darunter.

Weiter zur „Reiserunde“!

REGOLE DEL GIOCO

Ciascuno dei giocatori sceglie un livello:

Giallo = Principianti Arancione = Avanzato

GIRO IN CASA

Tira il dado e il giocatore alla tua destra prende la prima carta dal mazzo corrispondente e legge tutto il testo in tedesco ad alta voce.



Carte di lingua

Traduci in italiano.



Carte di quiz e di gioco di ruolo

Carte di quiz: I quiz vanno letti e risolti in madrelingua.

Carte di gioco di ruolo: simula la situazione descritta con un altro giocatore nella lingua straniera. Il giocatore ti ascolterà ma potrà anche intervenire. Gli altri giocatori decideranno, in base alla tua creatività e al tuo impegno, se hai vinto la carta.

Risposta giusta

Hai vinto la carta! Tienila da parte e tira di nuovo il dado. NB! Solo un tiro extra!

Risposta sbagliata

La carta viene letta ad alta voce e fatta girare e viene quindi vista da tutti. Poi viene rimessa in cima al mazzo corrispondente.

La mano passa al giocatore seguente

Dopo aver vinto 7 carte rimetti:

- le tue carte di lingua in cima al mazzo corrispondente
- le tue carte di quiz e di gioco di ruolo in fondo al mazzo

Vai a “Giro all’ estero”!

REISERUNDE

Der Spielverlauf ist mit der Heimatrunde identisch, nur dass jetzt die deutschen Begriffe ins Italienische übersetzen werden.

Sobald du auch in dieser Runde 7 Karten gewonnen hast, gibst du diese dem Mitspieler rechts von dir.

Weiter zum „Finale“!

FINALE

Lass dir alle deine Sprachkarten auf Deutsch vorlesen.

- Wenn es dir gelingt, alle Karten ins Italienische zu übersetzen, hast du das Spiel gewonnen!
- Bei einem Fehler wird die richtige Antwort laut vorgelesen. Danach kannst du dir deine Karten noch einmal ansehen und es in der nächsten Runde erneut versuchen.

*Mit zwei Symbolen auf dem Würfel kannst du Karten mit anderen Niveaus sammeln, um mit weniger als 7 Karten weiterzukommen.**



Joker

Wähle eine beliebige Karte von einem der 8 Stapel, lass sie dir vorlesen und versuche, die richtige Antwort zu geben.

Rabe



Ziehe eine Karte von einem deiner Mitspieler, lass sie dir vorlesen und versuche, sie zu beantworten (haben die Mitspieler keine Karten, erneut würfeln).

Achtung! Eine Karte kann nur einmal „stibitzt“ werden.

* Für Spieler auf Gelb zählt eine orange Karte das Doppelte.
Für Spieler auf Orange zählt eine gelbe Karte nur die Hälfte.

GIRO ALL'ESTERO

Si continua a giocare come nel "Giro in casa" ma le carte di lingua adesso verranno lette in italiano e tu le tradurrai in tedesco.

Una volta vinte 7 carte, dai tutte le carte di lingua al giocatore alla tua destra.

Vai a "Finale"!

FINALE

Fai leggere in italiano, una alla volta, tutte le tue carte di lingua.

- Se riuscirai a tradurre tutte le carte in tedesco, hai vinto il gioco!
- Se commetti un errore, ti verrà letta la risposta giusta. Potrai riguardare le tue carte e riprovare al prossimo turno.

Sul dado speciale ci sono 2 simboli che ti permettono di vincere delle carte di qualsiasi livello, così che puoi continuare con meno di 7 carte.*



Jolly

Scegli una carta da uno degli otto mazzi; fattela leggere e prova a vincerla.



Corvo

Scegli una carta di un tuo avversario, fattela leggere e prova a vincerla (se non hanno carte, tira di nuovo il dado).

NB! Una carta può essere "rubata" una sola volta.

* Se giochi sul giallo, una carta arancione vale il doppio.
Se giochi sull'arancione, una carta gialla vale la metà.

Lege nach Spielende alle Karten unter ihre jeweiligen Stapel.

0 3

Finito il gioco, rimetti tutte le carte in fondo al mazzo corrispondente.

EINE NEUE KULTUR DES REISENS

Immer mehr Menschen reisen um die Welt mit dem Ziel, andere Kulturen kennenzulernen – und verbringen am Ende nicht selten die meiste Zeit mit anderen Reisenden. Wer ein Land und seine Menschen verstehen lernen will, muss zuerst die Sprache sprechen.

Und das kann so einfach sein – wenn man Spaß dabei hat!

Die Grundlagen könnt ihr bereits zu Hause mit Freunden und Familie legen. Wenn ihr loszieht, packt ¡New Amici! einfach mit ein und spielt mit allen, die ihr unterwegs trifft. Im Lernen von- und miteinander entdeckt ihr Sprache und Kultur – vom allerersten Wort an.

Bon voyage !



Lakki Patey, Autor des Spiels

Tipps zur Aussprache:

Die Lautschrift verzichtet auf jegliche Sonderzeichen. Dieses Prinzip ermöglicht jedem Spieler, sich auch ohne Vorkenntnisse von Anfang an verständlich zu machen – auch wenn dadurch einige Laute nicht zu 100 % exakt wiedergegeben werden können.

Italienische Vokale, auch vor Doppelkonsonanten, werden lang ausgesprochen. Das italienische r wird gerollt und das ch wird immer als K ausgesprochen.

Muttersprachler lesen vor – Hörprobe auf
www.newamici.com

0 4

UN NUOVO MODO DI VIAGGIARE

Sempre più persone viaggiano per il mondo per sperimentare altre culture, ma passano la maggior parte del tempo con altri turisti. Se invece parli un po' della lingua del paese hai la fantastica opportunità di partecipare attivamente alla cultura che stai visitando e di fare nuovi amici.

In più imparare una nuova lingua è più facile quando ti diverti!

Gioca con !New Amici! ed apprendi, prima di partire, le nozioni di base assieme alla famiglia e agli amici. Porta con te il gioco e gioca con chi incontrerai all'estero. Lo scambio sarà sia a livello culturale che linguistico e tutti ne trarranno vantaggio dalla prima volta che getterai il dado.

Buon viaggio!



Lakki Patey, inventore del gioco

Consigli di pronuncia:

La traslitterazione fonetica in caratteri latini non riproduce al 100% i suoni ma, almeno, non richiede conoscenze pregresse. In questo modo già dal primo istante ti farai capire.

Le vocali raddolcite dalla dieresi (ä, ö, ü) si pronunciano rispettivamente e aperta, eu francese e u francese. La h è sempre aspirata in principio di parola o di sillaba. La s è sempre sonora (come in viso). La ß (ss) si pronuncia come in cassa. La r tedesca è una r uvulare ("r moscia"). Sch è come la sc in sciare.

Ascolta come i parlanti nativi leggono le carte su
www.newamici.com

KATEGORIEN



Vokabular
vocabula

Zeitausdrücke
tsajtasdruche

Alltägliche Ausdrücke
allteiglisce asdruche

Zahlen
tsalen



CATEGORIE

Vocabolario
wokabulario

Tempo
tampo

Frasi quotidiane
frassi kotidjane

Numeri
numeri



Vokabular
vocabula

Verben
verben

Sätze
zetse

Essen & Trinken
essen unt trinchen



Vocabolario
wokabulario

Verbi
verbi

Frasi
frassi

Cibo e bevande
tschibo e bewannde





